L'Abeille de la Nouvelle-Orleans.

JOURNAL OFFICIEL DE L'ETAT DE LA LOUISIANE — NOUVELLE-ORLEANS VENDREDI MATIN 17 OCTOBRE 1851.

Imprimé et publié par G. F. WEISSE, No. 83, rue de Chartres.

JOURNAL OFFICIEL de l'Etat, du Conseil-Général, du Conseil de la Première Municipalité, et de la Commission de Liquidation.

NOUVELLE-ORLEANS: VENDREDI MATIN, 17 OCTOBRE.

CANDIDATS WHIGS.

POUR LE CONGRES:
PREMIER DISTRICT: *Richard Hagan.*
SECOND DISTRICT: J. ARISTIDE LANDRY.
TROISIEME DISTRICT: R. A. UPTON.
QUATRIEME DISTRICT: JOHN MOORE.

LEGISLATURE.
POUR LE SENAT: JAMES ROBB, J. P. BENJAMIN.

Pour Représentans à la Chambre.

PREMIER DISTRICT: WM. T. CAMPBELL, W. H. SUMMERS.
DEUXIEME DISTRICT: A. P. SIMPSON, C. C. LATHROP, CHS. J. LEEDS.
TROISIEME DISTRICT: H. J. RANNEY, C. M. WATERMAN, J. N. HAWTHORNE, SIDNEY STORY, J. W. PRICE, THOMAS CURRY.
QUATRIEME DISTRICT: F. L. LUMSDEN, W. M. FLEMING, J. G. SEVER.
CINQUIEME DISTRICT: JULES BENIT, HIPPOLYTE MOSSY, P. DEVERGES.
SIXIEME DISTRICT: A. LAROSE, LOUIS SURGI.
SEPTIEME DISTRICT: ADOLPHE TREME, JOSEPH SOLOMON.
NEUVIEME DISTRICT: JOHN LAIDLAW.

PROGRAMME WHIG.

La convention séparatiste de la Nle-Orléans a voté les résolutions suivantes:

I.—Le parti whig est le parti conservateur du pays, celui dont les principes sont les plus favorables au développement de l'industrie nationale et de ses ressources, combinées au moyen d'une administration intelligente et d'une administration sage, libre et énergique.

II.—Nous considérons le Compromis comme une mesure constitutionnelle, honorable et utile, dictée par un sentiment de patriotisme éclairé. Toute tentative qui aurait pour but d'en affaiblir l'autorité ou d'en détruire la salutaire influence, qu'elle soit dirigée par des abolitionistes ou des dissunionistes, serait inconstitutionnelle et contraire aux intérêts du pays.

III.—La Constitution de l'Etat n'a pas produit les résultats importants qu'on en attendait. Elle a au contraire entravé le développement de nos ressources, mis obstacle aux progrès de l'agriculture et du commerce et paralysé l'énergie du peuple. Le parti whig se donc [illegible] ne soutiendra aucun candidat pour la législature qui ne soit en faveur de la convocation immédiate, par cette dernière assemblée, d'une convention chargée de modifier ou de réviser la loi organique de la Louisiane de manière à replacer les citoyens dans leur véritable voie et de rendre à l'Etat le rang qu'il occupait parmi les autres membres de la Confédération.

IV.—Parmi les modifications et les changements à introduire dans la Constitution et dans la loi nous citerons:

1o—La reconnaissance du principe de l'élection des juges par le peuple.

2o—Une notable diminution des frais de justice, surtout dans la paroisse d'Orléans, ainsi que le [illegible] qui existe dans le pays.

3o—Une loi protégeant dans une sage mesure, le débiteur contre son créancier, [illegible] nécessaires pour vivre.

4o—Le rétablissement de banques libres [illegible]

5o—La concession du pouvoir nécessaire pour établir et améliorer dans l'Etat les chemins de fer, les fabriques et telles autres industries qui sont de nature à encourager le travail et à développer les ressources de la Louisiane.

6o—L'adoption d'un meilleur système d'instruction publique afin de mettre l'instruction à la portée de toutes les classes de la société.

MASS MEETING WHIG.

Le premier des grands MASS MEETINGS whigs de la campagne aura lieu [illegible] au Marché [illegible] distingués harangueront l'assemblée.

M. RICHARD HAGAN.

Le discours qu'a prononcé M. Hagan au meeting de mercredi soir est une de ces productions pleines, entières et complètes qui satisfont amis et adversaires. Notre candidat a exprimé toute sa pensée et a hautement proclamé les principes qui le guideront dans sa carrière politique. Ses doctrines démocratiques sont inattaquables, et la malveillance elle-même ne saurait y trouver des armes contre M. Hagan. Esprit éminemment progressif, il est du petit nombre de ceux qui donnent l'impulsion à un parti, au lieu de s'immobiliser dans un passé que les événements transforment incessamment. Si les locofocos avaient beaucoup de ces hommes d'initiative [illegible] dans les profondes et dangereuses ornières de la routine. Au lieu de s'atteler bassement [illegible] des masses et de suivre à la remorque les démagogues qui s'en font de dociles instruments, ils auraient déjà secoué le joug [illegible] et seraient rentrés dans la voie du véritable patriotisme.

M. Hagan a exprimé des vues nationales que les électeurs du premier district apprécieront. Il a rappelé en quelques mots qu'il était en faveur du Compromis. Si le peuple l'envoie au Congrès, il soutiendra de sa parole et de son vote les lois [illegible] que le Congrès a votées à une époque [illegible]. Pourrait-on en dire autant de ceux qui se sont ralliés au Compromis par prudence, pour assurer leur élection? N'est-il pas à craindre qu'une fois au Congrès leur [illegible] ne se réveille et qu'ils ne votent pour l'abrogation du Compromis?

M. Hagan offre sous ce rapport toutes les garanties désirables. Il a toujours considéré le Compromis comme une mesure bienfaisante, et il fera tous ses efforts pour que les agitateurs n'y portent pas atteinte.

Notre candidat quittant ce sujet sur lequel il avait déjà eu plusieurs fois l'occasion de s'expliquer, a abordé la question du tarif et a exposé l'opinion qu'émettent les whigs. Également éloigné du libre échange et d'un tarif prohibitif, il s'est prononcé, comme nous l'avons fait nous-même à maintes reprises, pour la perception de droits modérés sur les produits étrangers. Il ne veut pas que le revenu des douanes dépasse ce qu'exigent absolument les besoins de l'administration. Notre industrie et notre commerce n'ont pas encore atteint leur complet développement. Le jour viendra où nos produits pourront non seulement rivaliser avec ceux des pays étrangers, mais où ils leur seront tellement supérieurs qu'ils n'auront plus à craindre la concurrence du dehors et que la douane leur sera inutile. Nous sommes maintenant à beaucoup d'égards les égaux des fabricans anglais, français et belges, et [illegible] pour nous les habiles ouvriers qui ont établi leur réputation. L'époque est prochaine où les Américains n'auront besoin pour toute protection que de leur propre énergie.

Relevant ensuite l'accusation injuste dirigée l'autre jour contre lui par un journal locofoco, M. Hagan a déclaré qu'il n'était pas vrai qu'il se fût jamais prononcé pour un impôt exagéré. C'est là une accusation d'autant plus imprudente que les faits la démentent. Lorsque le comité de finances, se composant de deux démocrates et d'un whig, présenta l'année dernière une proposition pour imposer sur la propriété de la 1re municipalité une taxe de 1 1/2 pour cent, M. Hagan s'y opposa avec une grande énergie et engagea le Conseil de réduire l'impôt à 3/4 pour cent. On ne l'écouta pas d'abord, mais il fit tant qu'il obtint une réduction de 5/8, de sorte que la taxe est moins élevée aujourd'hui qu'elle ne l'a été pendant longtems. J'ai été, il est vrai, a continué M. Hagan, en faveur du pavage en blocs de granit des rues de la Levée, de Chartres et Royale, mais cette mesure devait être d'abord soumise au peuple, conformément à la loi de la législature, et les sept huitièmes du peuple l'ont ratifiée. Donc si l'on veut se plaindre que l'on s'en prenne au peuple.

Notre candidat a réfuté victorieusement les seuls reproches qu'on ait pu lui adresser jusqu'à ce moment. Il a en outre soumis aux électeurs du premier district une profession de foi explicite sur toutes les grandes questions qui intéressent le public. C'est maintenant le tour de M. St. Martin. On a prétendu, pour justifier son silence, qu'il n'avait pas l'habitude de la parole, [illegible] des fonctions où l'exercice de la parole est indispensable. Mais nous savons à présent que c'est là une mauvaise défaite. M. St. Martin parle, il sait parler. Nous maintiendrons intrépidement cette assertion, malgré la profonde stupéfaction où elle a plongé les locofocos. Leur candidat est allé à la Balise faire un discours aux pilotes. Eh! oui, aux pilotes qui en ont été émerveillés et qui dans la joie naïve de leur âme ont tout de suite voté des résolutions très flatteuses pour le candidat démocrate. Or, puisque M. St-Martin sait parler à des pilotes, il ne trouvera pas plus difficile de parler à d'honnêtes citoyens qui n'ont rien à démêler avec les bancs de sable du Mississipi. La Nouvelle-Orléans n'est pas un théâtre plus redoutable que la Passe du Sud-Ouest, et [illegible] à la Passe du Sud-Ouest que M. St-Martin a commencé [illegible]. Donc, nous espérons que le candidat démocrate daignera enfin se faire entendre. M. Hagan lui donne un exemple qu'il doit s'empresser de suivre. Les électeurs du premier district connaissent déjà les opinions du candidat whig, mais ils ignorent encore celles du candidat locofoco.

Nous avons reçu la communication signée *Un franc whig*, et nous sommes heureux de voir la vigilance que montrent nos amis politiques. Le candidat que nous désigne notre correspondant n'est pas, nous le croyons, coupable de la faute que lui impute ce dernier. Nous avons toutes sortes de raisons de croire qu'il votera pour M. Fréret. Nous pourrons même, si notre correspondant veut s'arrêter au bureau de l'*Abeille*, lui soumettre des preuves assez concluantes qui ne lui laisseront probablement aucun doute à cet égard.

ARRIVÉE DU HUMBOLDT.

NOUVELLES D'EUROPE.

Le steamer *Humboldt*, venant du Havre, est arrivé à New York le 3 de ce mois, avec 130 passagers. Les nouvelles qu'il apporte sont du 24 septembre.

L'*Atlantic* est arrivé à Liverpool le 24 septembre, après une traversée de dix jours et vingt heures. Le *Hermann* est arrivé à Cowes le 21.

ANGLETERRE.

La moisson a été abondante dans toutes les parties de la Grande Bretagne.

Le steamer [illegible] est arrivé à Southampton avec $1,000,000 en espèces, dont la plus grande partie venait de la Havane.

Abbott Lawrence, ministre des Etats-Unis à Londres, [illegible] en Irlande. Il se fait dans ce dernier pays de grands préparatifs pour recevoir la Reine.

La clôture de [illegible] de l'exposition [illegible] avec une véritable joie par la presse. Les [illegible] de Londres expriment l'espoir qu'aucune autre tentative d'invasion n'aura lieu.

La faillite de la maison Marshall & Hawley a été annoncée à Liverpool.

Les affaires se sont beaucoup améliorées à Nottingham.

L'Exposition de Londres [illegible] une grande [illegible] que de la [illegible].

FRANCE.

Il a été bruit à Paris pendant quelques jours d'un changement de ministère, et la rente s'en est ressentie. Le gouvernement ayant cependant fait démentir officiellement [illegible] peu d'importance.

Plusieurs journaux ont été saisis pour avoir publié des actes [illegible] le gouvernement.

[illegible]

ESPAGNE.

[illegible]

PORTUGAL.

[illegible]

ITALIE.

Le gouvernement napolitain a publié une réponse officielle aux lettres de M. Gladstone. Le *London Times* trouve cette réponse très faible et dit qu'elle n'effacera certainement pas la honte que les turpitudes et l'infamie du gouvernement dévoilées par M. Gladstone ont fait rejaillir sur la maison de Naples.

AUTRICHE.

Le conseil impérial a délibéré sur la nécessité de réduire l'effectif de l'armée de manière à [illegible] les dépenses [illegible] du budget de 1852.

L'empereur a visité Mantoue le 17 septembre.

Les journaux de Vienne disent que MM. Rothschild et plusieurs autres banquiers ont négocié quinze millions de l'emprunt autrichien.

Les gouvernemens d'Autriche et de Modène se sont entendus pour établir une ligne télégraphique de Vienne jusqu'aux confins des Etats Pontificaux.

PRUSSE.

Un traité de commerce entre la Prusse et la Belgique a été conclu.

NOUVELLES PAR L'AMERICA.

Aux avis qu'ont précédemment [illegible] ajoutons ceux apportés par l'*America*, contenus dans une dépêche télégraphique transmise de New-York.

Le marché aux cotons de Liverpool a été languissant pendant la plus grande partie de la semaine, et les prix des qualités ordinaires ont fléchi de 1/8 d. Le fair Orléans continue à être coté à 6 d, et le fair Mobile à 5 1/2 d. Les ventes de la semaine se sont élevées à 33,000 balles.

Au Havre il s'est traité pendant la semaine 2,500 balles, et l'Orléans était coté de fr. [illegible] à fr. 89.

Kossuth et ses compagnons sont arrivés à Marseilles le 27 septembre sur la frégate à vapeur *Mississipi* qui n'est restée dans le port que peu de temps et s'est dirigée vers l'Angleterre.

Des messages ont été transmis dès le 24 septembre par le télégraphe sous-marin qui traverse la Manche. La ligne a parfaitement fonctionné.

Un fort ouragan a soufflé sur la côte occidentale d'Angleterre. Le Palais de Cristal en a beaucoup souffert.

L'expédition commandée par le capitaine Austin et envoyée à la recherche de Sir John Franklin est retournée en Angleterre.

La nouvelle de l'exécution de Lopez est parvenue en Espagne et a calmé l'effervescence populaire.

Les Autrichiens ont pendu Kossuth en effigie à Pesth.

Le journal français l'*Assemblée Nationale* prend à partie lord Palmerston pour le discours que celui-ci a prononcé dernièrement.

RECENSEMENT.—La population totale du Kentucky est de 982,405 âmes, dont 761,688 blancs, 9,736 personnes de couleur libres et 210,981 esclaves. Le Massachusetts a 994,499 habitans dont 985,704 blancs et 8,795 personnes de couleur libres.

OHIO ET PENNSYLVANIE.—Ces deux Etats sont sans doute acquis aux locofocos. La Pennsylvanie est presque toujours à eux, et dans l'Ohio la coalition des locofocos et des abolitionistes rend le triomphe des whigs impossible. Les deux candidats pour la place de gouverneur de la Pennsylvanie sont M. Johnston, whig, qui fraternise avec les free-soilers, et M. Bigler, locofoco, qui est en faveur du trop célèbre Proviso-Wilmot. Le triomphe de l'un ou de l'autre nous est également indifférent.

MEURTRE.—M. Wm. Baxter, économe sur l'habitation de M. Alfred M. Young, dans la paroisse Madison, a reçu à la tête le 3 de ce mois [illegible] qu'il a expiré [illegible]. Il a été [illegible] frappé sur la tête à coups de [illegible]. On ignore l'auteur du crime.

DÉMISSION.—Le consul des Etats-Unis aux îles du Cap Vert a donné sa démission.

NOUVELLE-ECOSSE.—Nous avons déjà annoncé qu'un ouragan s'était déclaré sur les côtes de la Nouvelle-Ecosse. Plus de cent cinquante bateaux pêcheurs ont été jetés à la côte, et le nombre des victimes ne s'élève pas à moins de deux cents.

DÉPART.—Le steamer anglais *Africa* est parti de New York le 8 de ce mois pour Liverpool, avec 75 passagers et $150,000 en espèces.

CHRONIQUE LOCALE.

[illegible]

FEUILLETON.

Le Dernier Irlandais.

X.

[illegible]

—De mauvaises nouvelles, monsieur, dit le vieillard d'un ton brusque, et quelles nouvelles pouvez-vous m'apporter [illegible]

—Misérable assassin! s'écria le vieil Avondale en frappant du pied; [illegible]

—Milord, j'attendais [illegible] de les connaître.

—Les connaître! les connaître! belle raison!... Eh! ne pouviez-vous les chercher, commencer une enquête? A quoi donc avez-vous employé votre temps depuis hier? Mais vous n'êtes bons à rien, vous et cet autre fainéant de Jameson, qui se trouvait avec les constables à deux pas du lieu où a été commis le crime et qui n'a pas su l'empêcher! Il faut que je fasse tout par moi-même. Prenez garde, l'un et l'autre, que je ne me lasse un jour de nourrir des fainéants inutiles.... Mais allez préparer des mandats, monsieur; vous laisserez les noms en blanc, et on les remplira avec ceux des gens suspects de ce pays où les suspects ne manquent pas. Consultez Donnagh; la [illegible] de ce coquin doit être guérie maintenant, et il pourra vous nommer les plus dangereux. Il y a ce vieux rebelle de Sullivan, l'aveugle de Lady's Church; puis ce grand niais de [illegible], le maître d'école, et puis d'autres encore.... Que sais-je? C'est votre affaire.

—J'exécuterai les ordres de Votre Seigneurie, dit le clerc en s'inclinant, dès que je les aurai appris....

—Ah! oui, vos nouvelles [illegible]. Eh bien! qu'attendez-vous donc [illegible]

—Milord, je crains... L'état de santé de Votre Seigneurie commande tant de ménagement à ceux qui sont dévoués à votre personne...

—Ah! oh! des précautions, des précautions, dit le comte d'un ton [illegible]. C'est donc bien sérieux! Mais ne prenez pas tant de [illegible], mettre Tyler, et dites-moi nettement de quoi il s'agit. Je vous l'ordonne.

Ainsi pressé, le clerc raconta coup sur coup à lord Avondale comment le cottage de [illegible] avait été incendié la nuit précédente [illegible] à Stone-House [illegible] par les white-boys.

En apprenant ces graves événemens, le vieux lord paraissait [illegible] d'indignation [illegible]

[illegible]

Tyler salua profondément et sortit. [illegible]

PAUL BERTHET.

(La suite à demain.)

COMMERCIAL.

NOUVELLE-ORLEANS.

Jeudi soir, 16 octobre.

Les dépêches pour le coton continuent à être bonnes, mais les tables des facteurs se trouvent dépourvues d'échantillons par suite des faibles opérations qui ont eu lieu ces jours derniers. Les ventes de la journée n'ont pas excédé 4000 balles. Les prix sont bien maintenus [illegible] la tendance de la hausse du taux du fret. Nous cotons le [illegible] middling [illegible]

Il ne s'est rien fait d'intéressant sur les sucres et les mélasses.

Le marché à la farine est languissant, des ventes ont eu lieu au montant de [illegible] barils, y compris 250 barils en lots, à $4.50. Il a été vendu 1500 sacs de maïs, dont 1100 de blanc, [illegible] à 40 c le boisseau.

Il ne s'est rien fait dans les provisions. [illegible] à $15. Quelques petites ventes de jambons ont eu lieu aux taux précédents. Point de ventes de graisse.

Le whiskey est de vente difficile à 19 1/2 c. le gallon pour les qualités rectifiées.

Le change est peu demandé—Sterling 106 5/8 à 108 1/8. Paris, 5 fr [illegible]—Traites sur New York à 60 jours, [illegible] pour cent d'escompte—Checks, du pair à 1/4 pour cent d'escompte.

Le taux du fret a haussé, et nous avons connaissance de deux engagements faits pour Liverpool à 5/8 d.

LES soussignés ont transporté leur bureau au No 120, rue de la Commune, entre St-Charles et Carondelet. EDWIN FRIPP & Co. 6 oct—6, 3pt

COGNAC—Récemment reçu par le navire Lyon, de Bordeaux: 25 quarts de pipe cognac de La Rochelle, que procure, à vendre par F. DE FUENTES & CO, 88, Vieille Levée. 1sept

CHANGEMENT DE DOMICILE. *M. J. Barrand*, A transféré son magasin de l'encoignure Royale et Orléans, rue de Chartres, 49, entre Bienville et Douane. 1oct

Grande vente de linge fait, Chemises Blanches et couleurs, Bottes, Souliers, Brodequins, Chapeaux, &c, &c.

Nous appelons l'attention des acheteurs de la ville et de la campagne sur [illegible] 250 lots de linge fait, 150 caisses de bottes, souliers et brodequins, 100 [illegible] chemises blanches et couleurs, 10 caisses chapeaux [illegible]. Cette vente aura lieu aujourd'hui, à 10 heures du matin, au magasin de J. B. WALKER & Co, No 12, rue de Chartres.

[illegible]

LISTE MARITIME.

Port de la Nouvelle-Orléans.

—EXPÉDIÉS—

Navire Sarah Boynton, Melcher, pour Boston.

ARRIVÉS HIER.

Navires Chas Humberston, Mason, de Kennebunk; [illegible]

COIFFURES, PARFUMERIE, ET ARTICLES DE FANTAISIE. [illegible]

CHAPEAUX FRANÇAIS EN GROS. [illegible]

Nouveautés de Saison. [illegible]

MARCHANDISES ANGLAISES ET AMERICAINES. [illegible]

Dépot de Tapis, 21 RUE DE CHARTRES 21. [illegible]

GRANDE MERVEILLE [illegible] *de 6,725,000 piastres.* [illegible]

MARCHANDISES D'AUTOMNE. [illegible]

MAGASIN DE SELLERIE. [illegible]

T. MOREAU, *Rue Royale, encoignure Toulouse*, [illegible]. Parfumeries fines et articles de Paris. [illegible]

LYCEE FRANKLIN. (Franklin High School, encoignure Royale et Hôpital.) [illegible]

ON demande un bon ouvrier ferblantier rue de [illegible] No 83. Il est utile qu'il parle français. DELAMARE.

Assemblées publiques.

COMITÉ CENTRAL WHIG.

A une réunion du comité central whig, la résolution suivante a été adoptée:

Résolu que des meetings auront lieu dans l'ordre suivant:

Au marché Ste-Marie, VENDREDI, le 17 courant.

Au marché Poydras, VENDREDI, le 24 courant.

Un grand MASS MEETING au Dépôt du Chemin de Fer Pontchartrain, Troisième Municipalité, le 31 courant.

Dans la Première Municipalité, les assemblées se tiendront au marché aux Légumes, MERCREDI, 15 courant, et marché Tremé, MERCREDI, le 22 courant.

J. N. MARKS, président.

F. [illegible], J. S. Hall, Secrétaires.

Une assemblée des FRERET GUARDS [illegible] VENDREDI [illegible]

Club Indépendant de FRERET [illegible]

CLUB SUISSE INDEPENDANT DE FRERET. [illegible]

AUX AMIS DU JUGE DERBÈS. [illegible]

R. DOUKS. [illegible]

DELCROIX. MAGASIN DE PAPIER PEINT, RUE CHARTRES No 136. [illegible]

[illegible]

CONSULAT DE FRANCE.

AVIS MENSUEL D'OCTOBRE 1851.

[illegible]

A VENDRE, au débarquement de la goëlette mexicaine Anita, venant de Tuxpan, 575 cuirs de boeuf du Mexique, 665 quintaux bois de Campêche. S'adresser à LEOPOLD JEANNET, 47, rue St-Louis. 15oct

A VENDRE à l'arrivée du navire Auguste Adolphe, attendu de Bordeaux: [illegible] CAVELIER & MAXENT, 161, rue Royale. 15sept

AVIS. Les consignataires du navire [illegible]

Marchandises Sèches. Bottes, Souliers et Chapeaux. ENCOIGNURE MAGASINS ET COMMUNE, No 11 et 13. [illegible]

P. MASSIP. [illegible]

GIQUEL et JAMISON, No 88 RUE DE CHARTRES. [illegible]

200 [illegible]

$30 de Récompense. [illegible]

$30 de Récompense. [illegible]

DEUX CENTS PIASTRES DE RECOMPENSE. [illegible]

MATCHES.

LES allumettes de L. A. Guillaume, rue du Cirque, No 100, et celles de M. Lecoin, de New York, sont à vendre chez J. B. LANG, No 158, rue de Chartres.

VIN DE JEREZ—15 barils à vendre par B. VALLS, 31, Commune.

HENRY TRAIN, AVOCAT. [illegible]

McClure et Saunders. [illegible]

V. HEBERT & C. [illegible]

A VENDRE, au débarquement du navire [illegible], arrivé du Havre, 40 caisses absinthe de E. F. Berger, 40 do do Ed. Pernod, 15 do Kirsch do, 25 do absinthe [illegible], 25 do do Auguste Lenz, 3 tonneaux fromage Gruyère. Par J. N. CURIEN, rue Dumaine, 30. 13oct

CANDIDATS.

AUDITEUR DES COMPTES: LOUIS BORDELON.
SHERIFF: JAMES P. FRERET, MANDEVILLE MARIGNY.
CORONER: ROBERT SPEDDEN.
JUGE DE PAIX: 2me Justice de Paix—PAUL PECQUET, W. J. WAGNER. 3me Justice de Paix—ALEX. FERES, JULES BARON.
CONSTABLES. [illegible]
ASSESSEURS. [illegible]
COLLECTEURS DES TAXES. [illegible]

[illegible]

$15,000 DE TROP. [illegible]

[illegible]